

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 29. listopadu 2007 – Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Komise Evropských společenství, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, původně Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(Věc C-176/06 P) ⁽¹⁾

(Kasační opravný prostředek — Údajně udělená podpora německými orgány jaderným elektrárnám — Finanční rezervy na uzavření elektráren a likvidaci jaderného odpadu — Nepřípustnost žaloby u Soudu — Důvod veřejného pořádku)

(2008/C 22/14)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (zástupci: D. Fouquet a P. Becker, Rechtsanwälte)

Další účastníci řízení: Komise Evropských společenství (zástupce: V. Kreuzschitz, zmocněnec), E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, původně Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (zástupci: U. Karpenstein a D. Sellner, Rechtsanwälte)

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu prvního stupně (čtvrtého senátu) ze dne 26. ledna 2006 ve věci Stadtwerke Schwäbisch Hall a další v. Komise (T-92/02), jímž Soud zamítl žalobu směřující ke zrušení rozhodnutí Komise K(2001) 3967 konečné ze dne 11. prosince 2001, jímž bylo konstatováno, že německý režim daňových osvobození rezerv tvořených jadernými elektrárnami za účelem likvidace jejich radioaktivního odpadu a jejich uzavření nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES – Povinnost Komise zahájit kontradiktorní řízení upravené v čl. 88 odst. 2 ES v případě obtíží při posuzování nebo při pochybnostech.

Výrok

- 1) Rozsudek Soudu prvního stupně Evropských společenství ze dne 26. ledna 2006, Stadtwerke Schwäbisch Hall a další v. Komise (T-92/02) se zrušuje.
- 2) Žaloba podaná Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH a Stadtwerke Uelzen GmbH u Soudu prvního stupně Evropských společenství a směřující ke zrušení rozhodnutí Komise K(2001) 3967 konečné ze dne 11. prosince 2001, jímž bylo konstatováno, že německý režim daňových osvobození rezerv tvořených jadernými elektrárnami za účelem úplné bezpečné likvidace jejich radioaktivního odpadu a jejich uzavření nepředstavuje státní podporu ve smyslu čl. 87 odst. 1 ES, se zamítá jako nepřipustná.

- 3) Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH a Stadtwerke Uelzen GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení v obou stupních.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 131, 3.6.2006.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 22. listopadu 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Deutsche Telekom AG v. Spolková republika Německo

(Věc C-262/06) ⁽¹⁾

(„Odvětví telekomunikací — Univerzální služba a práva uživatelů — Pojem ‚povinnosti‘, které musí být dočasně zachovány“ — Článek 27 první pododstavec směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice) a čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice 2002/22/ES (směrnice o univerzální službě) — Sazby za poskytování služeb hlasové telefonie — Povinnost získat správní povolení“)

(2008/C 22/15)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Deutsche Telekom AG

Žalovaná: Spolková republika Německo

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Bundesverwaltungsgericht – Výklad čl. 27 prvního pododstavce směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 108, s. 33; Zvl. vyd. 13/29, s. 349), jakož i čl. 16 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) (Úř. věst. L 108, s. 51; Zvl. vyd. 13/29, s. 367) – Pojem „povinnosti“, jež mají být po přechodnou dobu zachovány v členských státech – Dříve existující režim povolování zpoplatnění hlasových telefonních služeb poskytovaných koncovým uživatelům podnikem s dominantním postavením